

ACTE  
21

& LES CABARETTISTES PRÉSENTENT...

# CABARET D'ARTS ET D'ESSAIS

*La Mouffe  
pour tous*

**LUNDI 14 MAI À 19H30**

**ESPACE ICARE**

**31 boulevard Gambetta**

**92130 Issy-les-Moulineaux**

**JEUDI 31 MAI À 19H**

**PÉNICHE ADÉLAÏDE**

**33-35 Quai de l'Oise**

**75019 Paris**

**SAMEDI 23 JUIN À 19H**

**ACTE 21 - CRTH**

**163 rue de Charenton**

**75012 Paris**



# CABARET D'ART ET D'ESSAIS

## La Mouffe pour tous

### LE SPECTACLE

---

Un samedi soir à la Mouffe. Le 19 juin 1968.

Bienvenue «Chez Nous». Maison ouverte à tous!

Au programme pour ce Cabaret d'Arts et d'Essais, les remarquables : Jacques Brel, Bernard Lavilliers, Brigitte Fontaine, Raymond Devos... et bien d'autres surprises.

La soirée vous sera présentée par notre cher directeur, Georges Bilbille.

Si vous arrivez à l'heure, une purée vous sera distribuée avant le spectacle, par Mère Louve et ses louveteaux.

Toute l'équipe de la Mouffe a hâte de vous retrouver !

**Au plateau** : Sofiane Boucherit, Emilie Bougouin, Nathalie Bourg, Nathan Gabily, Christiane Gross, Clémentine Lebocey, Matila Malliarakis, Malvina Morisseau, Christiane Refuveille, Zofia Rieger, Mylène Royer, Jessica Mac-Servaye, Jeanne Vimal

**Ecriture et dramaturgie** : Nathalie Bourg, Clémentine Lebocey, Matila Malliarakis, Jeanne Vimal

**Mise en scène** : Nathalie Bourg, Clémentine Lebocey

**Scénographie et costumes** : Malvina Morisseau

**Coach vocal** : Miguel-Ange Sarmiento et Zofia Rieger

**Arrangement et direction musicale** : Zofia Rieger

**Stop-Motion** : Stefan Tulepo

**Communication visuelle** : Céline Leveugle

### LE PROJET

---

«Depuis 2014, notre collectif *Les Cabarettistes*, raconte des histoires en faisant cohabiter théâtre et chanson.

Notre nouvelle création porte sur «La Mouffe, Maison pour tous 1906-1978», lieu pionnier des MJC. Ce lieu qui mêlait travail social et artistique a une résonance directe avec le travail qui est fait à Acte 21 et dans le cadre général du CRTH.

C'est pourquoi, forts d'un premier partenariat en 2016, nous avons proposé aux élèves de l'atelier «Chant confirmé» de Miguel-Ange Sarmiento et à l'équipe d'Acte 21 de remettre le couvert autour d'un cabaret qui se passerait à la Mouffe. Une façon pour nous de poursuivre nos recherches et de les soumettre à d'autres regards.

En effet, il nous importait de nous poser la question de ce que nous racontons ensemble et de ne pas juste faire un spectacle pris au hasard du répertoire.

Comme un écho à la Maison pour Tous, dans ce *Cabaret d'Arts et d'Essais*, chacun est invité à investir son savoir-faire avec une exigence professionnelle.

Ainsi, les élèves, l'équipe d'Acte 21, et *Les Cabarettistes* sont réunis au plateau pour cette aventure. C'est aussi une autre forme de partage, de transmission, que d'être sur un plateau ensemble, et pas seulement en regard de metteur.s en scène. L'unique question est à présent de savoir ce que notre réunion a à raconter de ce monde.»

Nathalie Bourg et Clémentine Lebocey, *Les Cabarettistes*

«L'aventure « Cabaret » a débuté en 2016 à la faveur des premiers parcours croisés organisés par Acte 21. L'idée de ces parcours est d'enrichir l'offre pédagogique et artistique de l'École et de promouvoir l'éducation et la création inclusive auprès du plus grand nombre. En créant des synergies de collaboration par la création d'un projet artistique commun, notre objectif est de créer des ponts, d'accompagner les élèves d'Acte 21, qu'ils soient en situation de handicap ou non, dans la découverte des pratiques professionnelles et de favoriser leur épanouissement et leur autonomie. Voilà pour la théorie... !

Dans la pratique *Cabaret d'Arts et d'Essais* est le fruit d'une envie furieuse et joyeuse des élèves, des *Cabarettistes*, de Miguel-Ange Sarmiento, des équipes d'Acte 21 de créer et de jouer ensemble. C'est un spectacle dont nous avons rêvé et qui fait écho à plus d'un titre avec qui nous sommes et ce en quoi nous croyons. Difficile d'en dire davantage sans trop en dévoiler. Nous voici à présent simplement dans l'impatience de vous le partager.»

Emilie Bougouin, directrice Acte 21-CRTH

# LES PARTENAIRES

---

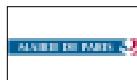
## Cabaret réalisé grâce au soutien des Ululeurs :

Alexandra L / Véronique B / Céline D / Alain B / Anne-Françoise G / Valentine B / Henri S / Gisèle B / Céline L / Marie-Claude M / Catherine CP / Arièle G / Jessica MS / Hervé G / Jacques P / Catherine BM / Elisabeth MC / Christine R / Catherine A / Julien G / Thierry F / Raymond B / Ingrid A / Nathalie S / Alexis L / Christine G / Emilie M / Magali L / Steven H / Hervé B / Georges D / Gaël G / Marie-Pierre G / Béatrice G / Mélanie T / Flora D / Marine L / Claude M / Anick N / Aurélie B / Anhai A / Michèle M / Paule H / Christiane G / Olivier L / Sylvie R / Christophe M / Michel B / Nicole M / Axel G / Eric C / Laetitia B / Sandra D / Aurélien H / André B / Sylvie P / Renaud B / Tom K / Christian B / Bruno B / Elyette B / Elisa S / Paule O / Véronique M / Amandine H.T / Sofiane B

## Et de :



## Avec le soutien de :



**ENTRÉE LIBRE SUR RÉSERVATION**

01 42 74 17 87 - [information@acte21.org](mailto:information@acte21.org)

**SERVICE SOUFFLEURS D'IMAGES SUR RÉSERVATION**

[souffleursdimages@crth.org](mailto:souffleursdimages@crth.org)

